



**73 A/3** Edition 3 Édition NAD 83 Series A 742 Serie

Double Highway, hard surface  
Route à 2 chaussées séparées, revêtement dur

Road, hard surface, more than 2 lanes, highway route number  
Route, revêtement dur, plus de 2 voies, route à numérotation

Road, hard surface, 2 lanes  
Route, revêtement dur, 2 voies

Road, hard surface, less than 2 lanes  
Route, revêtement dur, moins de 2 voies

Road, loose or stabilized surface, all seasons, 2 lanes or more  
Route de gravier, stabilisée, toute saison, 2 voies ou plus

Road, loose or stabilized surface, all seasons, less than 2 lanes  
Route de gravier, stabilisée, toute saison, moins de 2 voies

Road, loose surface, dry weather  
Route de gravier, temps sec

Vehicle track or water road, gate  
Chemin de terre ou d'eau, barrière

Track or line, drainage, power, short  
Système, percé au pontage, court

Build-up area, street, parking lot, field  
Agglomération, rue, parc ou terrain de sports

Railway, single track, multiple tracks, side track, station  
Chemin de fer, voie simple, voies multiples, voie d'évitement, gare

Power transmission line, multiple lines  
Ligne électrique, lignes multiples

Bridge, footbridge, tunnel  
Pont, passerelle, tunnel

Cut, embankment, easement  
Défilé, remblai, chaussée

Suspension beam, ballast, navigation light  
Hydroliège, ballast, balise lumineuse

Building  
Bâtiment

Church, non-Christian place of worship, shrine  
Église, lieu de culte non chrétien, lieu de pèlerinage

School, elevated, fire station  
École, bâtiment, caserne des pompiers

Cemetery, historic site or point of interest, greenhouse  
Cimetière, lieu historique ou lieu d'intérêt, serre

Campground, picnic area, service area  
Terrain de camping, terrain de pique-nique, centre de service

Golf course, all area, mids  
Terrain de golf, tout le terrain, mids

Oil or natural gas facility, electrical facility  
Installation pétrolière ou de gaz naturel, installation électrique

International boundary with monument  
Frontière internationale avec borne-monument

Boundary, first class  
Limite de première classe

Boundary, first class unapproved  
Limite de première classe non approuvée

Boundary, second class  
Limite de deuxième classe

Boundary, second class in Dominion Land Survey  
Limite de deuxième classe dans les régions de l'arpentage des terres du Canada

Boundary, third class  
Limite de troisième classe

Boundary, fourth class  
Limite de quatrième classe

Boundary, fifth class  
Limite de cinquième classe

Boundary, sixth class  
Limite de sixième classe

Boundary, seventh class  
Limite de septième classe

Boundary, eighth class  
Limite de huitième classe

Boundary, ninth class  
Limite de neuvième classe

Dam, small, large, carrying road  
Barrage - petit, grand, portant une route

Watercourse or shoreline, definite, indefinite  
Cours d'eau ou rivage, topographique, hydrologique

Replic, false (with height in black)  
Reproduction, fautive (avec hauteur en noir)

Lake or pond, slough, intermittent lake or pond  
Lac ou étang, bouchier, lac ou étang intermittent

Frictionless floor or sand in water  
Exposé de sable dans l'eau

Rocky ledge, rocky reef  
Rochers à vauvet ou rochers isolés

Marsh, swamp  
Marais, marécage

Contour, rock, intermediate, approximate  
Courbes de niveau, rochers, intermédiaires, approximatives

Depression contour  
Contour de creux

Cliff or escarpment  
Falaise ou escarpement

Sand, silt, gravel, pebbles  
Sable, vase, galets

Salt, ice, snow, slush  
Sel, glace, neige, boue

Wetland area, wetland, view, bog, bog  
Glaçon - glace, tourbe, champ de neige

Wetland area, wetland, view, bog, bog  
Glaçon - glace, tourbe, champ de neige

For complete reference, see reverse side.  
Pour une liste complète des signes, voir au verso.

Your Local Dealer    Votre vendeur local

Produced by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada. Toponyms current as of 2001; all other information current as of 1991. Published in 2002. Visit our Web site: <http://maps.NRCan.gc.ca/>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact us either by telephone at 1-800-465-6277, by facsimile at 1-800-661-6277 or by electronic mail at: [topo.maps@NRCan.gc.ca](mailto:topo.maps@NRCan.gc.ca)

This map may not be reproduced in whole or in part, by any means-graphic, electronic or mechanical-without the written permission of Natural Resources Canada.

© 2002, Her Majesty the Queen in Right of Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.

Use diagram only to obtain numerical values  
Approximate Mean Sea Level 2002  
for centre of map  
Annex change decreasing 3.2"

N'utilisez le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques  
au centre de la carte en 2002  
Variation annuelle décroissante 3.2"

Transverse Mercator Projection • Projection transverse de Mercator

North American Datum 1983  
Système de référence nord-américain de 1983

Geographic: Latitude • latitude 51°  
Longitude • longitude 103° 15' W  
Grid: Northing • northing 222 m  
Easting • easting 27 m

Conversion des coordonnées NAD 83 (WGS 84) à NAD 27  
Valeurs moyennes pour cette carte:  
Coordonnées géographiques: Latitude • latitude 51°  
Longitude • longitude 103° 15' W  
Quadrillage: Distance (N) • northing 222 m  
Abscisse (E) • easting 27 m

Method used to give reference to the nearest 100 metres  
Méthode employée pour fixer des repères à 100 mètres près

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:  
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68